

XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. Asociación Latinoamericana de Sociología, Buenos Aires, 2009.

# **Artesanía textil mapuche en el NO de Chubut. Prácticas de intercambio que aportan al fortalecimiento de la cadena de valor .**

Silvia Mabel López y Sebastián Li.

Cita:

Silvia Mabel López y Sebastián Li (2009). *Artesanía textil mapuche en el NO de Chubut. Prácticas de intercambio que aportan al fortalecimiento de la cadena de valor. XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. Asociación Latinoamericana de Sociología, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-062/1467>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# **Artesanía textil mapuche en el NO de Chubut**

## **Prácticas de intercambio que aportan al fortalecimiento de la cadena de valor**

### ***Silvia Mabel López***

*Subsecretaría de Desarrollo Rural  
y Agricultura Familiar, Deleg. Chubut  
Facultad de Ciencias Económicas de la  
Universidad de la Patagonia San Juan Bosco.  
slopez@psocialagropecuario.gov.ar*

### ***Sebastián Li***

*EEA INTA Esquel  
sli@correo.inta.gov.ar*

## **Resumen**

La especialización de la ganadería ovina de Chubut hacia el mercado de la lana fina y su adopción por parte de los pequeños productores rurales, ha producido un impacto en la cadena de valor de la artesanía textil mapuche en el NO de Chubut, al provocar la disminución de animales con lana apta para el hilado manual. Esto afecta directamente a la

producción artesanal textil realizada principalmente con fibras de ovinos, característica de las familias mapuche-tehuelche que viven en la Patagonia. La desarrollan esencialmente las mujeres, quienes agregan valor a la lana en el proceso del hilado y tejido y con los ingresos que se generan de la venta de artesanías, colaboran con la educación de los hijos, al mismo tiempo que revalorizan su cultura.

En la región NO del Chubut el INTA Esquel y el Programa Social Agropecuario (actual Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, Delegación Chubut), trabajan en la implementación de prácticas que intentan fortalecer el sostenimiento de la Cadena de valor artesanal textil mapuche, comenzando por el aprovisionamiento de lana, pautas para mejorar la calidad del hilado y el tejido y sostener mercados autogestionados. Se intenta que las comunidades refuercen sus vínculos, recuperen relaciones solidarias, fortalezcan su autogestión y organización comunitaria, en un esquema de trabajo en el que “ganen todos”.

Una de las prácticas que se diseñaron para fortalecer el abastecimiento de la materia prima, son las ferias de vellones de lana con aptitud para el hilado artesanal, destinadas a establecer un ámbito de intercambio comercial y encuentro entre los productores poseedores de este tipo de lana y las artesanas que utilizan este insumo para su trabajo, en un marco de intercambio comercial equitativo y transparente, en el que también se propicia el intercambio de saberes y la determinación de precios justos. Las artesanas expresan libremente sus preferencias en relación a la lana para artesanías, generándose un dialogo con los productores que escuchan y aportan en relación a las mejoras que realizan y la definición de los precios. También se propicia el intercambio de otros productos, como lana hilada y artesanías, que a veces se “cambian” por los vellones, bajo la modalidad del trueque. Las organizaciones comunitarias de mujeres artesanas se involucran y participan activamente en la realización de las ferias.

Esta alternativa se desarrolla, en el marco del Proyecto Linca, denominado por el nombre que le dan productores y artesanas al biotipo ovino productor de lana con aptitud artesanal, que aún se encuentra en algunas majadas de Chubut y la región.

En estos espacios se fortalece la economía del trabajo y el rol de la mujer artesana quien es la que reproduce la cultura y sus saberes a las generaciones venideras.

La economía capitalista ha definido una especialización en la producción lanera de lana fina, que plantea la eliminación de los animales aptos para el hilado artesanal. Proponer su recuperación y la venta de vellones a precios justos colaborará con la reproducción de la vida de las familias campesinas, y el sostenimiento de sus pautas culturales.

## **Introducción**

En el área rural de Chubut, las familias de pequeños productores se dedican principalmente a la cría de ganado ovino y caprino, con limitaciones que se derivan de la falta de infraestructura básica para el manejo, al tratarse de establecimientos descapitalizados; las injustas condiciones de comercialización de los productos originan una transferencia de parte de la renta al sector intermediario (Bottaro, et al. 2008).

La población rural asciende a 43427 personas y representa el 11 % de la población total de Chubut (INDEC, Censo Nacional 2001). El 9,7 % de los hogares chubutenses, se reconoce indígena, contra el 2,8 % del total del país, proporción que se incrementa notablemente en las áreas rurales. De acuerdo con los registros de beneficiarios de PROINDER<sup>i</sup> en el NO de la provincia, más del 52 % de los hogares rurales está integrado por descendientes de las etnias mapuche y tehuelche (Elaboración propia a partir de registros de PROINDER en Chubut).

El 66 % de las explotaciones dedicadas a la ganadería ovina en la provincia corresponden a establecimientos con menos de 1.000 animales, y en muchos casos son familias que cuentan con majadas que no superan los 500 animales (a veces junto con caprinos) y conforman sistemas de producción de subsistencia (Li et al, 2008).

---

<sup>i</sup> Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores Agropecuarios; ejecutado por el Programa Social Agropecuario, de la SAGPyA; período 2001-2007.

Las familias campesinas indígenas que adoptaron la producción ovina y caprina como la base para su sustento, han mantenido la tradición mapuche del hilado de la lana, para la elaboración de prendas y elementos para las monturas de los animales.<sup>ii</sup> La pertenencia al ámbito rural probablemente colaboró con el sostenimiento de las tradiciones y la antigua división de roles en las familias mapuches, en las que el arte textil pertenecía y aún pertenece al ámbito femenino.

Los mapuches comerciaban con otros indígenas en forma previa a la llegada de los españoles, pero con el establecimiento del blanco en el territorio, el comercio aumentó y la textilera mapuche alcanzó su máximo desarrollo durante la colonia. Ya en esa época el arte textil no sólo se orientaba al autoconsumo, sino al intercambio permanente con los españoles (Armayer, 2004).

Luego de la agresiva “Campana del Desierto”, que se lleva a cabo entre 1883 y 1885, los pueblos indígenas de la Patagonia fueron aniquilados, desplazados de sus territorios y confinados en áreas muy limitadas de baja productividad (Bottaro et al, 2008). El aprovisionamiento de lana les permitió sostener la tradición del hilado y el tejido a las mujeres, sólo que en el transcurrir de los años muchas fueron olvidando el significado de los diseños y de las prendas rituales. “La constante referencia al pasado, y su fuerte valoración, se mezcla con el desconocimiento de las generaciones actuales en relación con el significado del diseño de sus tejidos” (Wilson, A. en Armayer, 2004).

En la actualidad observamos que, si bien la tradición del intercambio de prendas por mercaderías u otros bienes se mantuvo a lo largo de los años y la realizaban fundamentalmente las mujeres para ayudar al sostenimiento de los hogares, es con el crecimiento del turismo que ésta empieza a modificarse. La producción artesanal se destina cada vez menos al autoconsumo y ha pasado a ser un producto de intercambio que aporta en promedio el 13 % de los ingresos totales de las familias rurales del NO del Chubut (López et al, 2008). Este cambio en el destino de los productos artesanales se da casi

---

<sup>ii</sup> Es con la llegada de los conquistadores que los mapuches incorporan a la oveja a sus animales domésticos, más fácil de criar, esquila y reproducir que el guanaco (Armayer, 2004)

simultáneamente con la pérdida de diversificación de las unidades familiares campesinas, que empiezan a especializarse en la producción de lanas finas que se destinan a la industria y dejan de criar animales con lana apta para el hilado manual; lo que impacta negativamente en la cadena de valor textil mapuche.

La problemática artesanal es una temática que ha resultado históricamente relevante para el abordaje de los pueblos originarios, remite a su economía y a su subsistencia, pero también a su identidad y a su patrimonio cultural. Por un lado las artesanías forman parte de las múltiples fuentes de ingresos de las comunidades indígenas y a la vez, remiten al plano cultural dado que se trata de una práctica de elaboración o representación simbólica imbricada en la identidad e historia de estos grupos (Balazote, et al, 2007).

La artesanía textil requiere considerar que cada uno de los eslabones de la cadena de valor se lleven a cabo de manera integrada: que las mujeres puedan abastecerse de lana para hilarla de manera eficiente en base a sus requerimientos, para producir y vender productos de calidad, elaborados de manera genuina, sosteniendo las prácticas ancestrales.

### **Marco para la propuesta**

En la región NO del Chubut el INTA Esquel y el Programa Social Agropecuario (actual Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, Delegación Chubut), trabajan en la implementación de prácticas que intentan fortalecer el sostenimiento de la Cadena de valor artesanal textil mapuche, comenzando por el aprovisionamiento de lana, pautas para mejorar la calidad del hilado y el tejido y sostener mercados autogestionados. Desde el año 2006 ambas instituciones sostienen la ejecución del Proyecto Linca<sup>iii</sup>, que se genera para fortalecer las condiciones de comercialización y producción del subsistema artesanal ovino mediante capacitaciones a técnicos y productores y cuenta con financiamiento del Fondo para la Recuperación de la Actividad Ovina (FRAO Ley Ovina).

---

<sup>iii</sup> Denominado por el nombre que le dan productores y artesanas al biotipo ovino productor de lana con aptitud artesanal, que aún se encuentra en algunas majadas de Chubut y la región.

Se intenta que las comunidades refuercen sus vínculos, recuperen relaciones solidarias, fortalezcan su autogestión y organización comunitaria, en un esquema de trabajo en el que “ganen todos”.

La pérdida de la diversificación de los sistemas productivos de los pequeños productores provocó que la provisión de materia prima, el procesamiento y consumo de las artesanías textiles que ocurrían dentro de las mismas unidades, se fuera perdiendo y que se presentaran los siguientes problemas. Por un lado, la eliminación gradual de las majadas de aquellos ovinos con lana apta para hilado manual, provoca a las artesanas dificultades para el acceso a la materia prima de calidad, en un contexto de demanda creciente de productos artesanales vinculada al turismo. Por el lado de los pequeños productores se observa la existencia de ovinos con lana apta para artesanía en forma dispersa, enfrentan dificultades para comercializar lanas cruzas y de color en un mercado tradicional de lana finas, obteniendo un bajo precio, por lo que en muchas ocasiones esta lana se tira o quema

La necesidad de articular a estos dos actores dentro del proceso productivo implica desarrollar distintas estrategias donde cada uno pueda beneficiarse a sí mismo, beneficiando al otro. Si bien la cadena productiva de la artesanía textil se ha fragmentado, se trata de vincular a emprendimientos rurales de la Economía Social, entendidos como aquellos que buscan la “reproducción ampliada de la vida de sus miembros” (Coraggio, 2000).

Sobre esta base y teniendo en cuenta que la unión de las fuerzas y aptitudes individuales puede funcionar como motor de las iniciativas solidarias (Gaiger, 1999), se diseñaron las “ferias de vellones” de lana con aptitud para el hilado artesanal destinadas a establecer un ámbito de intercambio comercial y encuentro entre los productores poseedores de este tipo de lana y las artesanas que utilizan este insumo para su trabajo, en un marco de intercambio comercial equitativo y transparente, en el que también se propicia el intercambio de saberes y la determinación de precios justos.

## Las ferias de vellones

La organización de las ferias está a cargo de organizaciones de artesanas, quienes solicitan el apoyo y parte del financiamiento necesario a las instituciones acompañantes. El desarrollo de la actividad incluye la socialización de expectativas, la discusión de temáticas de interés, relacionadas a la actividad artesanal, el intercambio propiamente dicho, un debate sobre aspectos relevantes de la feria y una evaluación. (Li et al, 2008)

Entre Febrero de 2007 y Marzo de 2009 se llevaron a cabo 9 ferias de vellones en Chubut, de las que participaron unos 400 productores y artesanas. Se registró la venta de 313 vellones sobre un total de 529 ofrecidos, a un precio promedio de \$ 10,97/kg, que es un 270 % superior al precio pagado a los pequeños productores por el kg de lana fina en la última zafra. En Neuquén ya se realizaron dos ferias de similares características, basadas en la experiencia desarrollada en Chubut.

La práctica de las ferias parte de la idea del “intercambio”, entendiendo a este como transferencia mutua de elementos concretos y abstractos que permitan satisfacer en forma equitativa las necesidades que se ponen en juego en búsqueda del bien común. (Terrero, S. 2009) A partir de este proceso se produce una sinergia que mejora la condición general de la cadena y sus integrantes. De esta forma, en el espacio de las ferias de vellones se visualizan dos intercambios: uno comercial solidario y otro de saberes y experiencias.

### Intercambio comercial solidario

Los productos concretos que se comercializan en las ferias de vellones siguen una serie de pautas que se detallan a continuación:

- *Intercambio entre la oferta (productores) y la demanda (artesanas)*: Esencialmente la feria tiene como objetivo el intercambio del producto “lana con aptitud para el hilado artesanal”, que se intenta valorizar por su importancia económica y cultural para las familias campesinas indígenas. El sentido solidario se origina en que se propone como un espacio con una racionalidad particular donde no se persigue hacer eficiente una operación de compra-venta desde una posición unilateral del productor o la artesana, sino que se



opera pensando en productor-artesano como parte de una misma identidad, la de los pequeños productores de raíz indígena.

- *Intercambio monetario o trueque:* Al ser la feria de vellones una actividad que está siendo reconocida como ámbito de provisión de materia prima para las artesanas, éstas planifican su participación y definen las fechas de las ferias para momentos en que cuentan con dinero. También se propicia el intercambio de otros productos, como lana hilada y artesanías, que a veces se “cambian” por los vellones, bajo la modalidad del trueque. Al ampliar las formas de intercambio de mercancías se propicia una mayor participación.

- *Organización de la feria – igualdad de oportunidades para todos.*

La acción de comprar y vender necesita de cierta habilidad que no todos los sujetos poseen en la misma medida. El manejo del dinero, la observación y evaluación del producto, el diálogo entre productor y artesana, y la toma de decisiones es particular de cada persona. Esta diferencia se acentúa en personas del ámbito rural, de distintas edades, con débiles vínculos sociales, escasa formación intelectual y poca práctica de negociación. La organización de la dinámica de la feria, como la asignación de turnos, iguala la oportunidad de comprar o vender para todos los que quieran participar.

- *Formación el precio y la generación de información de las operaciones comerciales:* El valor monetario o de intercambio se referencia a partir del precio de la lana en el mercado artesanal informal, de los costos de producción y de su valor relativo frente a al valor de mercado del resto de los productos de la cadena de valor (lana hilada, prendas). A su vez el concepto de precio se fue construyendo con las sucesivas ferias de vellones al trabajar entre todos los participantes los criterios de calidad que orientarán la definición de un precio justo. A partir del acuerdo de estos criterios se deja a decisión de cada productor el precio del producto que se comercializa por vellón (por bulto) identificado con los datos del productor, zafra y peso. La feria se complementa con un registro de las operaciones comerciales que permiten socializar información de lo acontecido durante el evento. Así es

posible informar sobre los productores y artesanos que participaron, la cantidad de lana intercambiada y el precio al que se comercializó.

Los precios logrados se han mantenido estables a lo largo del tiempo independientemente de los cambios ocurridos en los precios internacionales de la lana fina que se vende como *comoditie*. El producto “lana artesanal” se ha valorizado asignándole precios acordes en función de su calidad para el hilado artesanal y no los bajos precios que paga la industria por una materia prima de baja calidad para la textilería industrial.

### Intercambio de saberes y experiencia

En las ferias de vellones no sólo se produce el intercambio de elementos que satisfacen necesidades materiales (lana vellón, lana hilada, artesanías), sino también se realiza el intercambio de conocimientos prácticos que nacen de saberes transmitidos y experiencias propias. Los primeros surgen a partir de transmisión intergeneracional de saberes propios de la cultura, que se verifican a través de expresiones como “...así lo hacía mi abuela” o “me lo enseñó mi mamá”. Y lo segundo según las acciones vividas y reflexionadas que aportan a mejorar determinadas prácticas.

Estos elementos se comparten también en las ferias aportando a los siguientes aspectos:

- *El espacio de encuentro*: que es reconocido por los participantes como uno de los medios más importantes para el fortalecimiento de su existencia como artesanas y pequeños productores. Se comparten vivencias y experiencias de vida y trabajo, se generan lazos que fortalecen su identidad como artesanos y productores y su cultura mapuche tehuelche. Además del momento de la feria propiamente dicha, generalmente se comparte un almuerzo o merienda y, se visitan los talleres de las organizaciones de artesanas locales, ámbito que propicia el reconocimiento de la labor de sus pares. Aprovechar esta instancia genera otros múltiples productos no planificados: reencuentros de parientes o amigos, establecimiento de otros acuerdos individuales y grupales, mejora de las expectativas y actitudes hacia su propio trabajo.

- *Equidad de género dentro del sistema:* El rol de la mujer en las familias de pequeños productores se encuentra acotado al ámbito del hogar y a tareas productivas “menores” (huerta, animales de granja, artesanía), a las que se les asigna socialmente menor valor, justamente porque se desarrollan en el ámbito doméstico y no resultan claros sus aportes a los ingresos de la familia. Inherente a esto es que su participación en las decisiones sobre la producción, es débil y subordinada a los hombres. Sin embargo para las mujeres la producción de artesanías es un ámbito de conocimiento que sienten propio y les permite discutir de igual a igual cualquier aspecto que tenga que ver con ello.

- *Mejorar la calidad de la lana que se ofrece:* Las artesanas expresan libremente sus preferencias en relación a la lana para artesanías, generándose un dialogo con los productores que escuchan y aportan en relación a las mejoras que realizan. Esto permite definir el concepto de calidad para cada participante, el cual no es único ya que es función del tipo de hilo y la prenda a confeccionar (Torres et al, 2007). Este proceso permite valorar y posicionar a la lana con aptitud para el hilado artesanal, la que durante las últimas décadas ha sido devaluada por la industria al calificarla como de “segunda” e incluso “contaminante” de la lana blanca. Entre una feria y la siguiente se observa la mejora sustancial de la calidad de lana que se comercializa.

- *Generar nuevos conocimientos:* El interés puesto nuevamente sobre la lana con aptitud artesanal y la cadena de valor textil permitió, a través de un proceso participativo entre artesanos, productores y técnicos, la recuperación y generación de nuevos conocimientos. Para el eslabón de la producción de lana se puede citar, la selección de animales con características para este destino, la mejora del proceso de esquila y el acondicionamiento de los vellones, la socialización de las preferencias sobre el producto que comparten las mujeres a los hombres.

## **Reflexiones**

En estos espacios se fortalece la economía del trabajo y el rol de la mujer artesana, quien es la que reproduce la cultura y sus saberes a las generaciones venideras, mientras se

garantiza el aprovisionamiento de materia prima, como primer eslabón en la cadena de valor artesanal textil.

La economía capitalista ha definido una especialización en la producción lanera de lana fina, que plantea la eliminación de los animales aptos para el hilado artesanal. Proponer su recuperación y la venta de vellones a precios justos colabora con la reproducción de la vida de las familias campesinas, y el sostenimiento de sus pautas culturales. Esta experiencia, además propicia una integración de géneros, en la que se mantienen los roles culturalmente asignados al hombre y la mujer, pero se propicia un ámbito de respeto por las tareas de ambos y de mutuo provecho.

Es una práctica que se va desarrollando con los propios participantes y que requiere del compromiso y la madurez de las organizaciones de artesanas, quienes encaran el rol protagónico de convocar a las instituciones y a sus pares para la organización y participación en las ferias.

## Bibliografía

- Balazote, A.O. y Radovich, J.C. 2007. Producción y comercialización de artesanías en la agrupación mapuche Aucapán. En: Pueblos originarios y problemática artesanal: procesos productivos y de comercialización en agrupaciones Mapuches, Guaraní/Chané, Wichís, Qom/Tobas y Mocovíes. Rotman, Radovich, Balazote Editores. CONICET. Univ. Nacional de Córdoba. Centro de Estudios Avanzados.
- Bottaro, H.; Dankelmaier, C.; Monzón, M. .2008. Posibilidades de mejoramiento de las condiciones de vida de las familias de la Colonia Cushamen. Presentado en las XIV Jornadas de Extensión Rural y VI del MERCOSUR, Tucumán. Octubre 2008.
- Coraggio, J.L. 2000. La Economía Social como vía para otro desarrollo social. En: <http://www.coraggioeconomia.org>
- Datos del Censo de Población y Vivienda para Chubut. INDEC. 2001. En: [www.indec.gov.ar](http://www.indec.gov.ar)
- Gaiger, L. I. 1999. La solidaridad como una alternativa económica para los pobres. CIRIEC - España. Revista de economía pública, social y cooperativa. ISSN 0213-8093, N°. 31, pags. 189-205
- Li, S., López, S.; Forte, P.; Bottaro, H. 2008. Feria de Vellones de lana de aptitud para el hilado artesanal. Presentado en las XIV Jornadas de Extensión Rural y VI del MERCOSUR, Tucumán. Octubre 2008.
- López, S.; Forte, P.; Bottaro, H., Li, S. 2008. Hilados y Artesanías textiles de las economías Campesinas del Noroeste de Chubut (estudio de Caso). En: Emprendedores de la Economía Social. Edit. Ciccus.

- Terrero, S. 2009. Economía Social Solidaria: Enfoques socioeconómicos para mirar y trabajar a distintos niveles de nuestras realidades locales. Serie Otra Economía. Asociación Civil Norte Sur.
  
- Torres, D.; Bottaro, H.; López, S.; Li, S. 2008. Caracterización de la lana utilizada para artesanías mapuches en el Oeste del Chubut. XXXI Congreso de la Asociación Argentina de Producción Animal.

- Características de las Ponencias
- **Fecha de Presentación:** 20 de Mayo.
- **Extensión:** 3000 palabras.
- **Fuente:** Times New Roman.
- **Tamaño:** 12 pts.
- **Interlineado:** Sencillo.
- **Datos autor/autores:** Nombre y Apellido, Pertenencia Institucional, Dirección de Mail.

***Encabezado:***

**Título de la ponencia:** en Negrita.

***Cuerpo de la ponencia:***

**Títulos:** en Negrita. Todo en mayúsculas.

**Subtítulos:** en Negrita.

**Notas al pie:** En números arábigos.

**Párrafos:** dejar 1 renglón en blanco posterior.

**Enlaces web:** en color azul.

***Gráficos:***

**Formato:** (.ppt) PowerPoint 97 o posterior

**Tamaño:** Presentación Pantalla, horizontal.

**Fuente:** Arial 10 o superior (la letra más pequeña no podrá tener un tamaño inferior a 10 y se recomienda que el tamaño mayor no sea superior a 30)

***Fotos:***

Serán entregadas dentro de un documento de PowerPoint respetando las mismas normas de formato, tamaño y fuente que en los gráficos. Las fotos no pueden ser inferiores al 70% del tamaño de la diapositiva. Todas las fotos serán entregadas dentro de un único documento PowerPoint.

***Tablas:***

Serán entregadas dentro de un documento de PowerPoint. 1 tabla por diapositiva.  
**Formato:** (.ppt) PowerPoint 97 o posterior  
**Tamaño:** ancho 25.4cm / alto, lo que sea necesario.  
**Fuente:** Arial 10 a 20 (la letra más pequeña no podrá tener un tamaño inferior a 10 y se recomienda que el tamaño mayor no sea superior a 30)  
Todas las tablas serán entregadas dentro de un único documento PowerPoint.